

2010. november 23., kedd

A Vizcayai-öbölben élő szardella állomány kezelésére és halászatára vonatkozó hosszú távú terv *I**

P7_TA(2010)0420

Az Európai Parlament 2010. november 23-i jogalkotási állásfoglalása a Vizcayai-öbölben élő szardellaállományra és halászatára vonatkozó hosszú távú terv létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2009)0399 – C7-0157/2009 – 2009/0112(COD))

(2012/C 99 E/41)

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2009)0399),
 - tekintettel az EK-Szerződés 37. cikkére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C7-0157/2009),
 - tekintettel „A Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének a folyamatban lévő intézményközi döntéshozatali eljárásokra gyakorolt hatásai” című, az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett bizottsági közleményre (COM(2009)0665),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére és 43. cikkének (2) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2010. március 17-i véleményére ⁽¹⁾,
 - tekintettel Eljárási Szabályzata 55. cikkére,
 - tekintettel a Halászati Bizottság jelentésére (A7-0299/2010),
1. jóváhagyja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felhívja a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez abban az esetben, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget szándékozik léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

⁽¹⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2010. november 23., kedd

P7_TC1-COD(2009)0112

Az Európai Parlament állásponjtja amely első olvasatban 2010. november 23-án került elfogadásra a Vizcayai-öbölben élő szardellaállományra és az állomány halászatára vonatkozó hosszú távú terv létrehozásáról szóló .../2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

rendes jogalkotási eljárás keretében ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A 2002-ben Johannesburgban tartott, a fenntartható fejlődésről szóló ENSZ-világcsúcson elfogadott végrehajtási tervre tekintettel az Európai Unió többek között köteles a halászott halállományokat a legnagyobb fenntartható hozamot biztosító szinten tartani, vagy arra visszaállítani, szem előtt tartva azt, hogy a megcsappant állományok esetében ezt a célt sürgősen, lehetőség szerint 2015-ig el kell érni.
- (2) A Vizcayai-öbölben folytatott szardellahalászat 2005 óta szünetel a megcsappant állomány miatt.
- (3) Annak érdekében, hogy a Vizcayai-öbölben élő szardellaállományt olyan szintre hozzák, amely lehetővé teszi annak fenntartható kiaknázását a legnagyobb fenntartható hozam elérése mellett, az állomány kezelésére olyan hosszú távú intézkedéseket kell hozni, amelyek biztosítják, hogy az állomány a legnagyobb fenntartható hozammal összhangban álló magas hozam mellett kiaknázható legyen, és a lehető legnagyobb mértékben biztosítják a halászat stabilitását az állomány összeomlása kockázatának alacsony szinten tartása mellett.
- (4) A Vizcayai-öbölben élő szardellák esetében a halászati idény minden év július 1-jétől a következő év június 30-ig tart. Az egyszerűsítés érdekében indokolt az egyes halászati idényekre vonatkozó teljes kifogható mennyiség megállapítása céljából egyedi intézkedéseket előírni, és a halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztásáról e kezelési időszaknak megfelelő módon és a halászati tudományos, műszaki és gazdasági bizottság (HTMGB) szakvéleménye ⁽³⁾ alapján rendelkezni. **Az Európai Unió működéséről szóló (EUMSZ) 43. cikkének (3) bekezdése szerint a Tanács feladata, hogy intézkedéseket fogadjon el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan. A Vizcayai-öbölben folytatott szardellahalászat sajátosságaira tekintettel indokolt, hogy a Tanács ezen intézkedéseket akként állapítsa meg, hogy lehetővé váljon a teljes kifogható mennyiségek és kvóták halászati idényenként történő alkalmazása.**
- (5) A HTMGB szakvéleményéből következően az állomány ívásra képes biomasszájának folyamatosan azonos arányban történő lehalászása fenntartható állománykezelést biztosítana. A HTMGB szakvéleménye szerint továbbá az ívásra képes biomassza azon legalacsonyabb szintjét, amelynél megkezdhető az állomány lehalászása, 24 000 tonnában, a biomassza elővigyázatossági szintjét pedig 33 000 tonnában kell megállapítani. Ezenkívül az ívásra képes biomassza megfelelő éves lehalászási arányának – megfelelő korlátozások mellett – 30 %-nak kellene lennie. Ezen arány minimálisra csökkentené annak kockázatát, hogy az állomány az ívásra képes biomassza minimális szintje alá essen, illetve annak valószínűségét, hogy a magas hozamok fenntartása mellett halászati tilalmat rendelnek el.

⁽¹⁾ HL C 354., 2010.12.28., 69. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2010. november 23-i állásponjtja.

⁽³⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

2010. november 23., kedd

- (6) Ha a HTMGB kellően pontos és reprezentatív információ hiányában nem tud szakvéleményt adni valamely teljes kifogható mennyiség tekintetében, rendelkezéseket kell megállapítani annak érdekében, hogy a teljes kifogható mennyiséget következetesen határozhassák meg.
- (7) Ha az értékelés kimutatja, hogy az ívársra képes biomassza minimális szintjének vagy a teljes kifogható mennyiségnek a hosszú távú tervben megállapított nagysága már nem megfelelő, akkor biztosítani kell a terv kiigazítását. **A Bizottságot ezért fel kell hatalmazni arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az EUMSZ 290. cikkének megfelelően az elővigyázatossági biomassza-szint vagy az I. mellékletben rögzített, az adott biomassza-szinteknek megfelelő teljes kifogható mennyiség módosításai tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten.**
- (8) **A terv által javasolt, a teljes kifogható mennyiség meghatározására vonatkozó lehalászási szabály az ívársra képes szardellaállomány biomasszájára vonatkozó, közvetlenül a július 1-jétől június 30-ig tartó halászati idején gazdálkodási időszaka előtt végzett májusi és júniusi becsléseken alapul. Amennyiben az állomány tudományos nyomon követése terén olyan előrelépés történne, amelynek révén az év elején megfelelő bizonyossággal előre lehetne jelezni a fogásmennyiséget, olyan lehetőségek nyílnának a lehalászási stratégia javítására, amelyek indokolnák a szardellára vonatkozó hosszú távú terv kiigazítását.**
- (9) Az ebben a rendeletben foglalt intézkedéseknek való megfelelés biztosítása érdekében **a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, szóló 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletben** ⁽¹⁾ foglaltakon kívül további ellenőrzési intézkedéseket szükséges elfogadni. Tekintettel a szardellahalászatban részt vevő, 15 méter hosszúságot meg nem haladó hajók nagy számára, indokolt kiterjeszteni **az 1224/2009/EK rendelet 9. cikkében és a műholdas hajómegfigyelési rendszerekre vonatkozó részletes rendelkezések megállapításáról szóló, 2003. december 18-i 2244/2003/EK bizottsági rendeletben** ⁽²⁾ előírt kötelezettségeket valamennyi, szardellára halászó hajóra.
- (10) Gondoskodni kell a terv rendszeres időközönkénti értékeléséről, és ha az arra enged következtetni, hogy a lehalászást korlátozó szabályok már nem biztosítják az elővigyázatos megközelítést, biztosítani kell a terv kiigazítását.
- (11) Az Európai Halászati Alapról szóló, 2006. július 27-i 1198/2006/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 21. cikke a) pontjának i. és iv. alpontja alkalmazásában a tervet a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 5. cikke szerinti helyreállítási tervnek kell tekinteni, ha az állomány az ívársra képes biomassza elővigyázatossági szintje alatt helyezkedik el, és a 2371/2002/EK rendelet 6. cikke szerinti gazdálkodási tervnek kell tekinteni minden egyéb helyzetben,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

TÁRGY, HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet a Vizcayai-öbölben élő szardellaállomány megőrzésére és kezelésére vonatkozó hosszú távú tervet (a továbbiakban: a terv) hoz létre.

2. cikk

Hatály

Ezt a rendeletet a VIII. ICES-alterületen élő szardellaállományra kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 333., 2003.12.20., 17. o.

⁽³⁾ HL L 223., 2006.8.15., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

2010. november 23., kedd

3. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „halászati idény”: július 1-jétől a következő év június 30-ig tartó időszak;
- b) „teljes kifogható mennyiség (TAC)”: a szardellaállományból a 2. cikkben említett alterületen az egyes halászhalmokban kifogható és kirakodható, illetve élő csaliként felhasználható mennyiség;
- c) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiség valamely tagállam részére kiosztott hányada;
- d) „elővigyázatosági biomassa-szint”: 33 000 tonna, ívásra képes biomassa;
- e) „aktuális biomassa”: a szardellaállomány biomasszájának **azon halászati idény kezdetét közvetlenül megelőző májusra és júniusra vonatkozó középértéke, amelynek tekintetében a teljes kifogható mennyiséget megállapítják;**
- f) **„a szardellaállomány nyomon követési rendszere”: a szardellaállomány közvetlen értékelésére szolgáló eljárások, amelyek révén a HTMGB meghatározhatja az állomány aktuális biomasszáját; ezek az eljárások jelenleg a szardellamennyiség májusi és júniusi akusztikus felméréseit és a napi lerakott ikramennyiségen alapuló módszert foglalják magukban.**

II. FEJEZET

A HOSSZÚ TÁVÚ KEZELÉS CÉLJA

4. cikk

A terv célja

A terv céljai a következők:

- a) biztosítani a szardellaállomálynak a legnagyobb fenntartható hozammal összhangban álló magas hozamú kiaknázását, és
- b) a lehető legnagyobb mértékben biztosítani a halászat **hosszú távú** stabilitását – **amely a halászati ágazat gazdasági és ökológiai fenntarthatóságának előfeltétele** – az állomány összeomlásával kapcsolatos kockázat alacsony szinten tartása mellett.

III. FEJEZET

LEHALÁSZÁSI SZABÁLYOK

5. cikk

A teljes kifogható mennyiség és annak tagállamok közötti felosztása

(1) A teljes kifogható mennyiséget és annak tagállamok közötti felosztását minden halászati idényre az I. melléklet alapján tonnában kell meghatározni a HTMGB által becsült aktuális biomasszájának megfelelően.

(2) Ha a HTMGB **a nyomon követési rendszer hibája miatt vagy az aktuális biomassa szintjének nem kellően pontos vagy következtelen felbecsülése következtében nem tudja értékelni** az aktuális **biomasszáját**, a teljes kifogható mennyiség és a kvóták a következők:

- a) ha a HTMGB szakvéleménye szerint indokolt a szardellafogásokat a lehető legalacsonyabb szintre csökkenteni, a teljes kifogható mennyiséget és a kvótákat az előző halászati idényben alkalmazott teljes kifogható mennyiséghez illetve kvótákhoz képest 25 %-kal alacsonyabb szinten kell rögzíteni;

2010. november 23., kedd

b) a teljes kifogható mennyiségnek és kvótáknak minden egyéb esetben az előző halászati idényben alkalmazandó szintnek kell megfelelniük.

(3) A Bizottság minden évben ismerteti az érintett tagállamokkal a HTMGB szakvéleményét, valamint megerősíti az ennek megfelelő teljes kifogható mennyiséget és kvótákat az I. melléklettel összhangban, amelyek az adott év július 1-jén kezdődő halászati idényben alkalmazandók, és ezen információt közzéteszi az Európai Unió Hivatalos Lapja C sorozatában és a Bizottság honlapján. **Szükség esetén a Bizottság minden év július 1-je előtt közli a teljes kifogható mennyiség indikatív értékét, majd a halászati idény kezdetét követő legfeljebb tizenöt napon belül meghatározza a végleges kifogható mennyiséget.**

6. cikk

Felhatalmazás

Ha a 3. cikkben meghatározott elővigyázatossági biomassa-szint, illetve az I. mellékletben rögzített teljes kifogható mennyiség a HTMGB szakvéleménye szerint már nem megfelelő a szardellaállomány fenntartható kiaknázásának biztosításához, **a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén a 7. cikknek megfelelően és a 8. és 9. cikkben meghatározott feltételek alapján e szintek tekintetében új értékeket határozhat meg.**

7. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) **A Bizottság az ...⁽¹⁾ követő hároméves időtartamra szóló felhatalmazást kap a 6. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására. A Bizottság legkésőbb hat hónappal a hároméves időtartam vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem vonja vissza a felhatalmazást a 8. cikknek megfelelően, akkor az automatikusan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.**

(2) **A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.**

(3) **A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit a 8. és 9. cikk határozza meg.**

8. cikk

A felhatalmazás visszavonása

(1) **Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 6. cikkben említett felhatalmazást.**

(2) **A felhatalmazás visszavonásával kapcsolatos döntés meghozatala érdekében belső eljárást indító intézmény a végleges határozat meghozatala előtt ésszerű határidőn belül törekszik tájékoztatni arról a másik intézményt és a Bizottságot, megjelölve, hogy mely felhatalmazás visszavonásáról és milyen lehetséges indokok alapján kíván határozni.**

(3) **A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat haladéktalanul vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét. A határozatot az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki kell hirdetni.**

9. cikk

Kifogás a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen

(1) **Az Európai Parlament vagy a Tanács az értesítés napját követő két hónapos időtartamon belül kifogást emelhet a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen.**

⁽¹⁾ E rendelet hatálybalépésének napja.

2010. november 23., kedd

Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam két hónappal meghosszabbodik.

(2) *Ha az (1) bekezdésben említett időtartam leteltéig sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, azt ki kell hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában, és az a benne megállapított időpontban hatályba lép.*

Ha az Európai Parlament és a Tanács egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem kíván kifogást emelni, a felhatalmazáson alapuló jogi aktust az időtartam letelte előtt ki lehet hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában, és az az időtartam letelte előtt hatályba léphet.

(3) *Ha az Európai Parlament vagy a Tanács az (1) bekezdésben említett határidőn belül kifogást emel a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, az nem lép hatályba. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen kifogást emelő intézmény a kifogást megindokolja.*

I

IV. FEJEZET

MEGFIGYELÉS, ELLENŐRZÉS ÉS FELÜGYELET

10. cikk

Az **1224/2009/EK** rendelettel való kapcsolat

Az e fejezetben előírt ellenőrző intézkedések **az 1224/2009/EK rendeletben és a** végrehajtó szabályaiban előírtakon felül alkalmazandók.

11. cikk

Különleges halászati engedély

(1) A szardella Vizcayai-öbölben élő állományának halászatához használt hajóknak a különleges halászati engedélyekre vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1994. június 27-i 1627/94/EK tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelő különleges halászati engedéllyel kell rendelkezniük.

(2) Az (1) bekezdésben említett különleges halászati engedéllyel nem rendelkező haláshajók nem foghatnak ki és nem tárolhatnak a fedélzeten szardellát, mialatt a 2. cikkben említett VIII. ICES-alterületet érintő halászúton vannak.

(3) A halászati tevékenységek bármely halászati idényben történő megkezdése előtt, a tagállamok összeállítják az (1) bekezdésben említett különleges engedéllyel rendelkező hajók listáját, és azt a hivatalos honlapjukon a vonatkozó internetes oldalak hozzáférési lehetőségének rendelkezésre bocsátásával elérhetővé teszik a Bizottság és más tagállamok számára. A tagállam a jegyzéket mindig naprakészen tartja és az internetes oldalak eredeti elérhetőségében bekövetkező bármely változásról haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot.

12. cikk

Hajómegfigyelési rendszer

A 15 méter teljes hosszúságot meg nem haladó hajókra **I** a 2244/2003/EK bizottsági rendeletben megállapított kötelezettségek is vonatkoznak **az 1224/2009/EK rendelet 9. cikke** mellett. **Az 1224/2009/EK rendelet 9. cikkének (5) bekezdése nem alkalmazandó.**

⁽¹⁾ HL L 171., 1994.7.6., 7. o.

2010. november 23., kedd

13. cikk

Keresztellenőrzések

A szardellára vonatkozó adatok 1224/2009/EK rendelet 109. cikke (2) bekezdésének megfelelően elvégzett ellenőrzésekor a halászati ágazat ellenőrzésében illetékes állami hatóságok különös hangsúlyt fektetnek a szardellától eltérő fajok szardellaként való jelentésének vagy a szardella egyéb fajként való jelentésének lehetőségére.

14. cikk

Előzetes értesítés

(1) *Az 1224/2009/EK rendelet 17. cikke (1) bekezdésétől és 18. cikke (1) bekezdésétől eltérően a lobogó szerinti vagy tengerparti tagállam illetékes hatóságainak előzetes értesítésére vonatkozó határidő a kirakodási helyre történő érkezés várható időpontja előtt egy óra.*

(2) *Több mint egy tonna szardella kirakodása esetén a tagállamok illetékes hatóságai előírhatják, hogy a fedélzeten tartott fogás kirakodása hatósági engedély nélkül nem kezdhető meg. A kirakodás azonban semmilyen esetben sem halasztható addig az időpontig, amelytől kezdve a hal minősége vagy kereskedelmi értéke csökken.*

15. cikk

Kijelölt kikötők

Az egyes tagállamok állami és regionális hatóságai kijelölik azokat a kikötőket, ahol egy tonnát meghaladó mennyiségű szardella is kirakodható.

16. cikk

A hajónaplóba bejegyzett mennyiségek becslési hibahatára

Az 1224/2009/EK rendelet 14. cikkének (3) bekezdésével összhangban a hajón tartott, élőszűkilogrammban meghatározott mennyiségek becslésekor az engedélyezett hibahatár a hajónaplóba bevezetett mennyiség 10 %-a.

17. cikk

A szardellák elkülönített tárolása

Az uniós halászhajókon található tartályokban tilos bármilyen mennyiségű szardellát egyéb tengeri élőlényvel vegyesen tárolni. A szardellát tartalmazó tartályokat a raktérben más tartályoktól elkülönítve kell elhelyezni.

2010. november 23., kedd

18. cikk

Nemzeti ellenőrzési cselekvési programok

I

(1) A nemzeti ellenőrzési programok alkalmazásának és eredményeinek értékelése céljából a Bizottság évente legalább egyszer összehívja a Halászati és Akvakultúra-ágazati Tanácsadó Bizottság ülését.

(2) **A Bizottságnak tájékoztatnia kell a dél-nyugati vizek regionális tanácsadó testületét az ellenőrzési intézkedésekre irányuló nemzeti programok alkalmazásáról és ennek eredményeiről.**

I

19. cikk

Egyedi ellenőrzési és felügyeleti program

A Bizottság egyedi ellenőrzési és felügyeleti programról határozhat az 1224/2009/EK rendelet 95. cikkének megfelelően.

V. FEJEZET

NYOMON KÖVETÉS

20. cikk

A terv értékelése

A Bizottság a HTMGB szakvéleménye alapján és a vonatkozó regionális tanácsadó csoporttal folytatott konzultációt követően legkésőbb e rendelet alkalmazásának harmadik évében, azt követően pedig minden harmadik évben értékeli a szardella-állomány kezelésére vonatkozó tervnek az állományra és az azt kiaknázó halászflokkokra gyakorolt hatását, és szükség esetén a terv kiigazítását célzó intézkedéseket javasol.

VII. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

21. cikk

Támogatás az Európai Halászati Alap keretében

(1) Azokban a halásziidényekben, amikor a szardella-állomány nagysága nem éri el az elővigyázatossági biomassa-szintet, a tervet helyreállítási tervnek kell tekinteni a 2371/2002/EK rendelet 5. cikke értelmében, valamint az 1198/2006/EK rendelet 21. cikke a) pontjának i. alpontja alkalmazásában.

(2) Azokban a halásziidényekben, amikor a szardella-állomány nagysága eléri vagy meghaladja az elővigyázatossági biomassa-szintet, a tervet kezelési tervnek kell tekinteni a 2371/2002/EK rendelet 6. cikke értelmében, valamint az 1198/2006/EK rendelet 21. cikke a) pontjának iv. alpontja alkalmazásában.

22. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

2010. november 23., kedd

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

I. MELLÉKLET

A teljes kifogható mennyiségnek az alábbi táblázatban feltüntetett szintjei a következő szabály szerint lettek kiszámítva:

$$TAC_y = \begin{cases} 0 & \text{if } S\hat{S}B_y \leq 24\,000 \\ TAC\ min & \text{if } 24\,000 < S\hat{S}B_y < B_{pa} \\ \text{MIN} \{y S\hat{S}B_y, TAC\ max\} & \text{if } S\hat{S}B_y \geq B_{pa} \end{cases}$$

Ahol:

TAC_y : a teljes kifogható mennyiség az y kezelési évben, amely júliustól a következő év júniusági tart;

TAC min: a teljes kifogható mennyiség minimuma;

TAC max: a megengedhető legnagyobb teljes kifogható mennyiség;

B_{pa} : az állomány ívársra képes biomasszájának elővigyázatossági szintje;

Gamma \check{a} : a lehalászási arány;

$S\hat{S}B_y$: az ívársra képes biomassza minden év májusában becsült aktuális értéke.

A tudományos szakvélemény alapján a Vizcayai-öbölben élő szardella állomány kezelése céljából a fenti képletben történő alkalmazáshoz a megfelelő paraméterek a következők:

TAC min = 7 000 tonna;

TAC max = 33 000 tonna;

B_{pa} = 33 000 tonna;

\check{a} = 0,3.

Aktuális biomasszaszint és a megfelelő teljes kifogható mennyiségek és kvótaszintek

Az aktuális biomassza becsült szintje (tonna)	A teljes kifogható mennyiség megfelelő szintje (tonna)	Kvóták (tonna)	
		Franciaország	Spanyolország
24 000 vagy kevesebb	0	0	0
24 001 – 33 000	7 000	700	6 300
33 001 – 34 000	10 200	1 020	9 180
34 001 – 35 000	10 500	1 050	9 450

2010. november 23., kedd

Az aktuális biomassza becslést szintje (tonna)	A teljes kifogható mennyiség megfelelő szintje (tonna)	Kvóták (tonna)	
		Franciaország	Spanyolország
35 001 – 36 000	10 800	1 080	9 720
36 001 – 37 000	11 100	1 110	9 990
37 001 – 38 000	11 400	1 140	10 260
38 001 – 39 000	11 700	1 170	10 530
39 001 – 40 000	12 000	1 200	10 800
40 001 – 41 000	12 300	1 230	11 070
41 001 – 42 000	12 600	1 260	11 340
42 001 – 43 000	12 900	1 290	11 610
43 001 – 44 000	13 200	1 320	11 880
44 001 – 45 000	13 500	1 350	12 150
45 001 – 46 000	13 800	1 380	12 420
46 001 – 47 000	14 100	1 410	12 690
47 001 – 48 000	14 400	1 440	12 960
48 001 – 49 000	14 700	1 470	13 230
49 001 – 50 000	15 000	1 500	13 500
50 001 – 51 000	15 300	1 530	13 770
51 001 – 52 000	15 600	1 560	14 040
52 001 – 53 000	15 900	1 590	14 310
53 001 – 54 000	16 200	1 620	14 580
54 001 – 55 000	16 500	1 650	14 850
55 001 – 56 000	16 800	1 680	15 120
56 001 – 57 000	17 100	1 710	15 390
57 001 – 58 000	17 400	1 740	15 660
58 001 – 59 000	17 700	1 770	15 930
59 001 – 60 000	18 000	1 800	16 200
60 001 – 61 000	18 300	1 830	16 470
61 001 – 62 000	18 600	1 860	16 740
62 001 – 63 000	18 900	1 890	17 010
63 001 – 64 000	19 200	1 920	17 280
64 001 – 65 000	19 500	1 950	17 550
65 001 – 66 000	19 800	1 980	17 820
66 001 – 67 000	20 100	2 010	18 090
67 001 – 68 000	20 400	2 040	18 360
68 001 – 69 000	20 700	2 070	18 630
69 001 – 70 000	21 000	2 100	18 900
70 001 – 71 000	21 300	2 130	19 170
71 001 – 72 000	21 600	2 160	19 440

2010. november 23., kedd

Az aktuális biomassa becsült szintje (tonna)	A teljes kifogható mennyiség megfelelő szintje (tonna)	Kvóták (tonna)	
		Franciaország	Spanyolország
72 001 – 73 000	21 900	2 190	19 710
73 001 – 74 000	22 200	2 220	19 980
74 001 – 75 000	22 500	2 250	20 250
75 001 – 76 000	22 800	2 280	20 520
76 001 – 77 000	23 100	2 310	20 790
77 001 – 78 000	23 400	2 340	21 060
78 001 – 79 000	23 700	2 370	21 330
79 001 – 80 000	24 000	2 400	21 600
80 001 – 81 000	24 300	2 430	21 870
81 001 – 82 000	24 600	2 460	22 140
82 001 – 83 000	24 900	2 490	22 410
83 001 – 84 000	25 200	2 520	22 680
84 001 – 85 000	25 500	2 550	22 950
85 001 – 86 000	25 800	2 580	23 220
86 001 – 87 000	26 100	2 610	23 490
87 001 – 88 000	26 400	2 640	23 760
88 001 – 89 000	26 700	2 670	24 030
89 001 – 90 000	27 000	2 700	24 300
90 001 – 91 000	27 300	2 730	24 570
91 001 – 92 000	27 600	2 760	24 840
92 001 – 93 000	27 900	2 790	25 110
93 001 – 94 000	28 200	2 820	25 380
94 001 – 95 000	28 500	2 850	25 650
95 001 – 96 000	28 800	2 880	25 920
96 001 – 97 000	29 100	2 910	26 190
97 001 – 98 000	29 400	2 940	26 460
98 001 – 99 000	29 700	2 970	26 730
99 001 – 100 000	30 000	3 000	27 000
Több, mint 100 000	33 000	3 300	29 700

2010. november 23., kedd

II. MELLÉKLET

A NEMZETI ELLENŐRZÉSI CSELEKVÉSI PROGRAMOK TARTALMA

A nemzeti ellenőrzési cselekvési programok célja többek között a következők meghatározása:

1. AZ ELLENŐRZÉS ESZKÖZEI

Humán erőforrások

1.1. A parti és tengeri ellenőrök száma, valamint bevetésük időszakai és körzetei.

Műszaki erőforrások

1.2. A járőrhajók és -repülőgépek száma, valamint bevetésük időszakai és körzetei.

Pénzügyi erőforrások

1.3. A humán erőforrás, valamint a járőrhajók és -repülőgépek bevetésére vonatkozó költségvetési tétel.

2. A HALÁSZATTAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK ELEKTRONIKUS NYILVÁNTARTÁSA ÉS JELENTÉSE

A 13., 15. és 17. cikknek való megfelelés biztosítására alkalmazott rendszerek leírása.

3. A KIKÖTŐK KIJELÖLÉSE

Adott esetben a 16. cikkkel összhangban a szardellák kirakodására kijelölt kikötők jegyzéke.

4. ELŐZETES ÉRTESÍTÉS

A 14. cikknek való megfelelés biztosítására alkalmazott rendszerek leírása.

5. A KIRAKODÁSOK ELLENŐRZÉSE

A 14., 15. és 16. cikkben foglalt rendelkezéseknek való megfelelés biztosítására alkalmazott bármely létesítmény és rendszer leírása.

6. VIZSGÁLATI ELJÁRÁSOK

A nemzeti ellenőrzési cselekvési programok meghatározzák a következő esetekben követendő eljárásokat:

- a) a tengeren és a szárazföldön végzett vizsgálatok;
- b) a szardellára vonatkozó nemzeti ellenőrzési cselekvési programért felelős, más tagállamok által kijelölt illetékes hatóságokkal folytatott kommunikáció;
- c) közös felügyelet és az ellenőrök cseréje, ideértve a más tagállamok felségvizein működő ellenőrök hatáskörének meghatározását.

2010. november 23., kedd

III. MELLÉKLET

EGYEDI ELLENŐRZÉSI TELJESÍTMÉNYSZINTEK

CÉLKITŰZÉS

1. Minden tagállam egyedi ellenőrzési teljesítményszinteket határoz meg e melléklettel összhangban.

STRATÉGIA

2. A halászati tevékenységek vizsgálata és felügyelete a vélhetően szardellát zsákmányoló hajókra irányul. Az ellenőrzési és felügyeleti rendszer hatékonysága ellenőrzésének kiegészítő eszközeként a szardellák szállítását és értékesítését szűrőpróbaszerűen is kell vizsgálni.

PRIORITÁSOK

3. A halászeszközök különböző típusait különböző prioritási szintekbe kell sorolni attól függően, hogy a flottákat milyen mértékben érintik a halászati lehetőségek korlátozásai. Ezért minden tagállam egyedi prioritásokat határoz meg.

CÉLSZINTEK

4. A tagállamok legkésőbb e rendelet hatálybalépésének időpontjától számított egy hónapon belül megkezdik ellenőrzési ütemterveik végrehajtását az alábbi célszintek figyelembevételével.

A tagállamok meghatározzák és ismertetik mintavételezési stratégiájukat.

A Bizottság kérésére a tagállamok a Bizottság rendelkezésére bocsátják az általuk alkalmazott mintavételi tervet.

- a) A kikötői ellenőrzés mértéke

Általánosságban véve legalább olyan szintet kell elérni, mint amelyet a szűrőpróbaszerű mintavétel eredményezne, amelynek során az ellenőrzések kiterjednek legalább a tagállamban zajló szardella-kirakodások 20 %-ára.

- b) A forgalomba hozatal ellenőrzésének mértéke

Az árverésen eladásra kínált szardella-mennyiségek 5 %-át kell ellenőrizni.

- c) A tengeren végzett ellenőrzés mértéke

Rugalmas cél: az egyes területeken folytatott halászat részletes elemzését követően kell meghatározni. A tengeren végzett ellenőrzések teljesítményszintjeit a szardella-gazdálkodási területeken eltöltött járőrnapi számában kell meghatározni, lehetőség szerint külön-külön meghatározva az egyes részterületeken eltöltött járőrnapi számát.

- d) A légi megfigyelés mértéke

Rugalmas cél: az egyes területeken végzett halászati tevékenység részletes elemzését követően és a tagállam rendelkezésére álló erőforrások figyelembevételével kell meghatározni.
